

ਰਾਮਕਲੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Raamkalee, Fifth Mehl:

ਤਾਗਾ ਕਰਿ ਕੈ ਲਾਈ ਥਿਗਲੀ ॥

The body is a patch-work of threads.

ਲਉ ਨਾੜੀ ਸੂਆ ਹੈ ਅਸਤੀ ॥

The muscles are stitched together with the needles of the bones.

ਅੰਭੈ ਕਾ ਕਰਿ ਡੰਡਾ ਧਰਿਆ ॥

The Lord has erected a pillar of water.

ਕਿਆ ਤੂ ਜੋਗੀ ਗਰਬਹਿ ਪਰਿਆ ॥੧॥

O Yogi, why are you so proud? ||1||

ਜਪਿ ਨਾਥੁ ਦਿਨੁ ਰੈਨਾਈ ॥

Meditate on your Lord Master, day and night.

ਤੇਰੀ ਖਿਥਾ ਦੇ ਦਿਹਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

The patched coat of the body shall last for only a few days. ||1||Pause||

ਗਹਰੀ ਬਿਭੂਤ ਲਾਇ ਬੈਠਾ ਤਾੜੀ ॥

Smearing ashes on your body, you sit in a deep meditative trance.

ਮੇਰੀ ਤੇਰੀ ਮੁੰਦ੍ਰਾ ਧਾਰੀ ॥

You wear the ear-rings of 'mine and yours'.

ਮਾਗਹਿ ਟੂਕਾ ਤ੍ਰਿਪਤਿ ਨ ਪਾਵੈ ॥

You beg for bread, but you are not satisfied.

ਨਾਥੁ ਛੋਡਿ ਜਾਚਹਿ ਲਾਜ ਨ ਆਵੈ ॥੨॥

Abandoning your Lord Master, you beg from others; you should feel ashamed.
||2||

ਚਲ ਚਿਤ ਜੋਗੀ ਆਸਣੁ ਤੇਰਾ ॥

Your consciousness is restless, Yogi, as you sit in your Yogic postures.

ਸਿੰਝੀ ਵਾਜੈ ਨਿਤ ਉਦਾਸੇਰਾ ॥

You blow your horn, but still feel sad.

ਗੁਰ ਗੋਰਖ ਕੀ ਤੈ ਬੁਝ ਨ ਪਾਈ ॥
You do not understand Gorakh, your guru.

ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਜੋਗੀ ਆਵੈ ਜਾਈ ॥੩॥
Again and again, Yogi, you come and go. ||3||

ਜਿਸ ਨੋ ਹੋਆ ਨਾਥੁ ਕ੍ਰਿਪਾਲਾ ॥
He, unto whom the Master shows Mercy

ਰਹਰਾਸਿ ਹਮਾਰੀ ਗੁਰ ਗੋਪਾਲਾ ॥
- unto Him, the Guru, the Lord of the World, I offer my prayer.

ਨਾਮੈ ਖਿੰਥਾ ਨਾਮੈ ਬਸਤਰੁ ॥
One who has the Name as his patched coat, and the Name as his robe,

ਜਨ ਨਾਨਕ ਜੋਗੀ ਹੋਆ ਅਸਥਿਰੁ ॥੪॥
O servant Nanak, such a Yogi is steady and stable. ||4||

ਇਉ ਜਪਿਆ ਨਾਥੁ ਦਿਨੁ ਰੈਨਾਈ ॥
One who meditates on the Master in this way, night and day,

ਹੁਣਿ ਪਾਇਆ ਗੁਰੁ ਗੋਸਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ਦੂਜਾ ॥੨॥੧੩॥
finds the Guru, the Lord of the World, in this life. ||1||Second Pause||2||13||